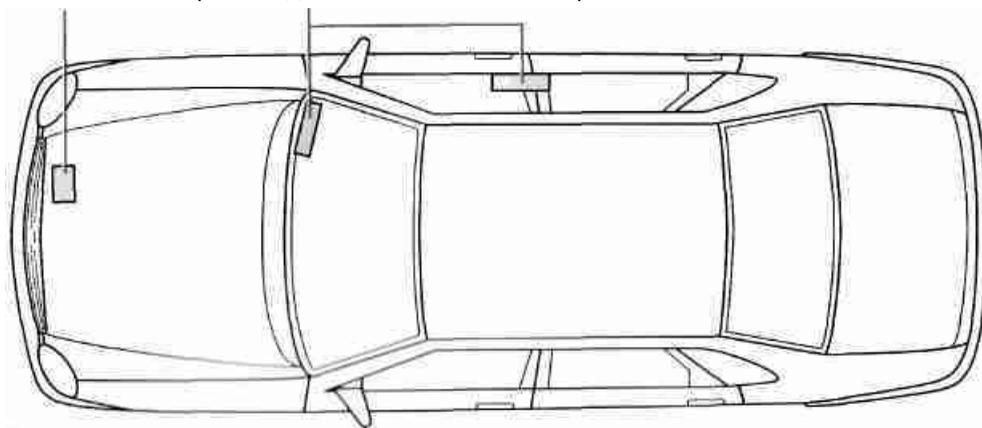


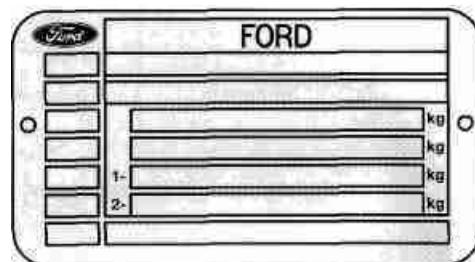
ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Табличка с паспортными данными автомобиля Номер шасси



Табличка с паспортными данными автомобиля

Табличка с паспортными данными автомобиля расположена на передней панели моторного отсека. Эта табличка содержит информацию о вашей машине и различные характеристики.



Номер шасси

Номер шасси обозначен на металлической пластинке вверху панели приборов, он штампруется также впереди справа на кузове машины. Он также находится под пластмассовой крышкой между передним сиденьем и порогом двери.



Символ на металлической пластине обозначает систему подушки безопасности.

Номер двигателя

В зависимости от типа двигателя номер двигателя располагается в одном из трех следующих мест (если смотреть с места водителя):

- двигатель DOHC - впереди слева под распределителем;
- двигатель V6 - впереди слева под блоком цилиндров.
- Дизель - Впереди слева под головкой цилиндра

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ДВИГАТЕЛЯ

| | | | | | |
|---|---|---|---------------------------------------|---------------------------------------|--|
| Двигатель | 2,0 л DOHC 8V с катал, нейтр. | 2,0 л DOHC 16V с катал, нейтр. | 2,9 л V6 12V с катал, нейтр. | 2,9 л V6 24V с катал, нейтр. | 2,5 л турбодизель с катал, нейтр. |
| Объем двигателя см ³ | 1998 | 1998 | 2936 | 2936 | 2498 |
| Мощность кВт(л.с.) при об/мин | 85(115) 5500 | 100 (136) 6300 | 110(150) 5900 | 152(207) 6000 | 85(115) 4200 |
| Макс. крутящий момент Нм/мин | 167 2500 | 175 4200 | 229 3500 | 281 4200 | 270 2200 |
| Требуемая марка топлива | 95 октановый неэтилированный бензин** | | | | Дизельное топливо |
| Максимальное число оборотов двигателя при продолжительной работе (об/мин) | 5950 | 6450 | 5800 | 6150 | — |
| Максимальное число оборотов двигателя при кратковременной работе (об/мин) | 6175 | 6675 | 5800 | 6200 | 4750 |
| Обороты хода (с вкл.эл.вентил.) | Регулируются системой управления двигателем холостого | | | | 850+50 |
| Система питания | Впрыск топлива | | | | |
| Система впуска система электронного впрыска топлива/ Порядок работы цилиндров | 1 - 3 - 4 - 2 | | 1 - 4 - 2 - 5 - 3 - 6 | | 1-3-4-2 |
| Свечи зажигания (Motorcraft) | AGPR 22 PP | AGPR 22 PP | AGRF 32C1 | AGPR 22PPI | — |
| Искровой промежуток (мм) | 1,0 | 1,0 | 1,0 | 1,1 | — |
| Система зажигания (мм) | Электронное управление | | | | |
| Клапанные зазоры | Гидравлические толкатели клапанов | | | | |
| Масляный фильтр двигателя (Motorcraft) | EFL 106 | | EFL90 | | EFL 493 |

* Согласно правилам ЕЭС

** Неэтилированный бензин с октановым числом 98 может использоваться без вредных последствий, но и не дает никаких значительных преимуществ.

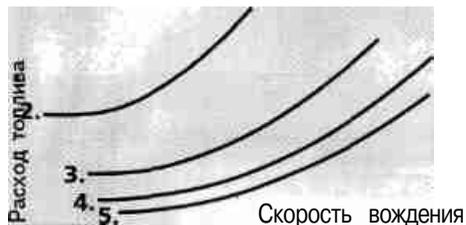
Расход топлива

Чтобы представить сопоставимые контрольные данные, расход топлива измеряется всеми изготовителями машин на основе официально утвержденных и строго контролируемых условиях испытания DIN 70030/1 ECE или 80/1268 EWG.

Эти условия редко присутствуют при ежедневном вождении. Фактическое потребление топлива может, следовательно, значительно отличаться от цифр, представленных в таблице расхода топлива.

Высокий расход топлива обусловлен, главным образом, следующими факторами.

- **Скорость вождения и выбор передачи.**



Расход топлива значительно возрастает при увеличении скорости.

График показывает, как расход топлива зависит от скорости и выбора передачи. Вождение на более низких передачах для улучшения ускорения приведет к значительному увеличению расхода топлива.

- **Величина пробега/температура окружающей среды**

Частые запуски холодного двигателя и пробег на короткие дистанции ведет к значительному уменьшению расхода топлива.

- **Условия движения и состояние дороги**

Медленное движение, езда вверх по склону, частые резкие повороты и неровные дороги неблагоприятно

сказываются на расходе топлива.

- **Вредные привычки**

Старайтесь предвидеть опасные ситуации и придерживайтесь безопасного расстояния от идущего впереди автомобиля.

Если вам приходится долго стоять > пропуская поезд или перед светофором в жилых районах, рекомендуется выключать двигатель на это время.

Три минуты ожидания с двигателем, работающем на холостом ходу, равен по расходу топлива почти 1 км движения.

- **Нагруженность машины**

Вождение максимально нагруженного автомобиля ведет к большому расходу топлива.

- **Состояние автомобиля**

Низкое давление шин или неправильное обслуживание двигателя или автомобиля также приведут к высокому расходу топлива.

Советы для экономного вождения и охраны окружающей среды:

1. Сразу трогайте с места без предварительного прогрева двигателя.
2. Плавно нажимайте на педаль акселератора.
3. Вовремя меняйте передачу для поддержания работы двигателя на умеренных оборотах.
4. Насколько возможно придерживайтесь максимальной передачи.
5. Никогда не водите машину подолгу на пятой скорости.
6. Старайтесь предугадать дорожные условия.
7. Регулярно проверяйте/регулируйте давление в шинах.
8. Регулярно обслуживайте машину, желательно в Сервисном центре.

График: по горизонтали - скорость по вертикали - расход топлива

Расход топлива

| Тип двиг. | Размер шин | тип | трансм. кузова | расход топлива л/100км** (Данные соответствуют 80/1268 EWG) | | |
|---------------------------|---|--|----------------|--|--------|---------|
| | | | | в городе | 90км/ч | 120км/ч |
| 2,0 л DOHC 8 V | 195/65 R15 205/60 R15 196/65 R15 205/60 R15* | седан | 5 скор. | 11,4 | 6,5 | 8,0 |
| | | универсал | 5 скор. | 11,6 | 6,9 | 8,4 |
| | | | 5 скор. | 11,6 | 6,6 | 8,1 |
| | | | 5 скор. | 11,9 | 7,0 | 8,5 |
| 2,0 л DOHC 16 V | 195/65 R15 205/60 R15 | седан | 5 скор. | 11,8 | 6,7 | 8,3 |
| | | универсал | 5 скор. | 12,0 | 7,1 | 8,7 |
| | седан | | 5 скор. | 12,0 | 6,8 | 8,5 |
| | | 205/60 R15* 195/65 R15 205/60 R15 195/65 R15 205/60 R15 205/60 R15* | автом. | 5 скор. | 12,2 | 7,2 |
| | универсал | | автом. | 11,9 | 7,3 | 8,5 |
| | | | автом. | 12,2 | 7,6 | 8,9 |
| | универсал | | автом. | 12,3 | 7,4 | 8,6 |
| | | | автом. | 12,6 | 7,7 | 9,0 |
| 2,9 л 6-цил. 12 V | 195/64 R16 205/60 R15 195/65 R16 205/60 R15 | | седан | автом. | | |
| | | универсал | автом. | | | |
| 2,9 л 6-цил. 24 V | 205/60 R15* 205/60 R15* | седан | автом. | 14,5 | 8,2 | 9,9 |
| | | универсал | автом. | 14,5 | 8,2 | 9,9 |
| 2,5 л турбо- дизель | 195/65 R15 205/60 R15 195/65 R15 205/60 R15 | седан | 5 скор. | 10,4 | 6,0 | 7,7 |
| | | | 5 скор. | 10,6 | 6,3 | 8,1 |
| | | универсал | 5 скор. | 10,4 | 6,1 | 7,8 |
| | | | 5 скор. | 10,6 | 6,4 | 8,2 |

* Эти данные действительны также для автомобилей с шинами 215/60 R 15, 225/50 R 16 или 225/45 R 17, установленными как стандартное оборудование.

** Данные потребления топлива являются результатами тестов, фактический расход топлива может отличаться.

Скорость движения на передачах

| тип | мощность двиг. (л.с.) | | тип кузова | трансм. | 1ск. | скорость (км/час) | | | |
|--------------------------------------|-----------------------|--------|------------|---------|------|-------------------|--------|--------|--------|
| | кВт | (л.с.) | | | | Ручная КПП | 2ск. | 3ек. | 4ск. |
| 2,0 л DOHC 8V | 85 | (115) | седан | 5-ск. | 0-43 | 20-81 | 32-126 | 43-169 | 53-193 |
| | | | универ. | 5-ск. | 0-43 | 20-80 | 31-139 | 42-167 | 51-187 |
| 2,0 л DOHC с катал, нейтрал | 100 | (136) | седан | 5-ск. | 0-49 | 20-84 | 28-122 | 41-175 | 49-207 |
| | | | универ. | 5-ск. | 0-48 | 19-83 | 28-120 | 40-173 | 49-20 |
| турбо дизель | 85 | (115) | седан | 5-ск. | 0-45 | 25-79 | 38-120 | 52-164 | 68-193 |
| | | | универ. | 5-ск. | 0-45 | 25-78 | 38-119 | 51-162 | 67-187 |

| Вес автомобиля | Седан | Универсал |
|-----------------------|------------------------|------------------------|
| Допустимый полный вес | 1990-2125 | 2125-2235 |
| Снаряженный вес | 1433-1743 | 1487-1782 |
| Допустимая нагрузка | 305-555 | 975-1050 |
| Нагрузка на оси | - переднюю - заднюю | 975-1050 1150 |
| | | 975-1050 1230/1275* |

Нагрузка на ось при буксировании

Вес автомобиля



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Соблюдайте спецификацию и не превышайте допустимый общий вес и нагрузки на оси.

Превышение этих величин может привести к изменениям в поведении автомобиля при торможении и вождении, что может стать причиной аварии.

Снаряженный вес относится к базовой модели, включая водителя, полный топливный бак и все требуемые жидкости. Но он не включает опционное оборудование и оборудование, установленное позже.

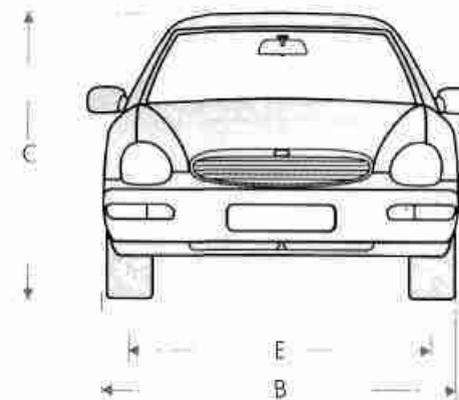
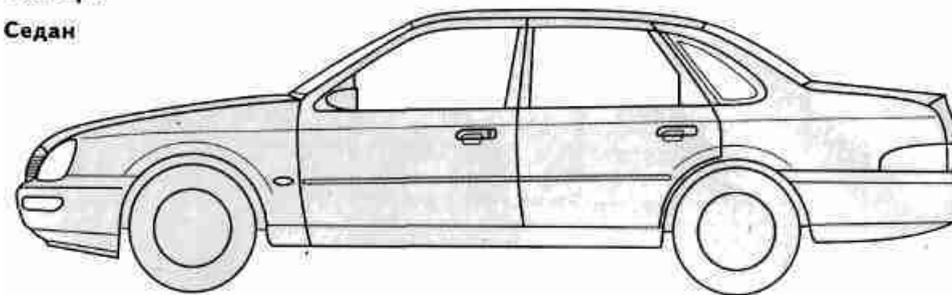
Допустимая нагрузка равна допустимому полному весу минус снаряженный вес.

Примечание: Опционное и позже установленное оборудование снизят величину допустимой нагрузки.

Четыре пассажира весят примерно 300 кг, т.е. 75 кг на одного человека в среднем.

Размеры

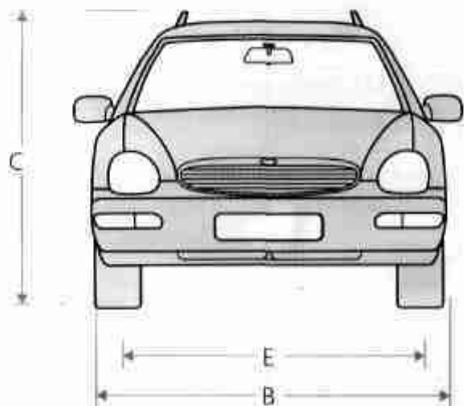
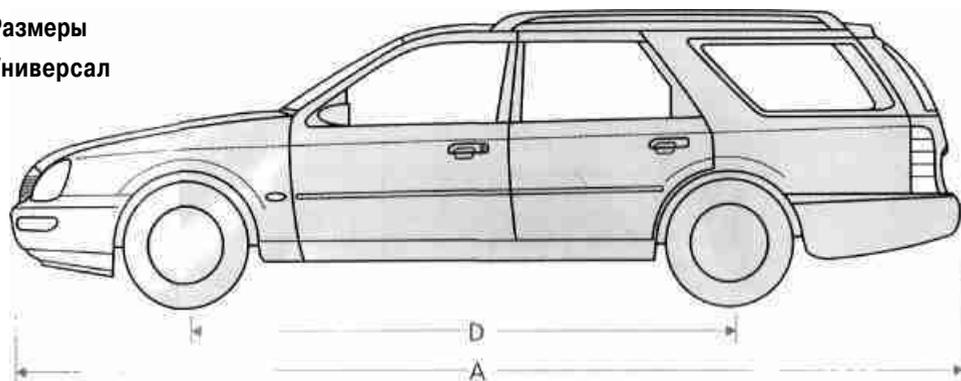
Седан



| Размеры (мм) | седан |
|---------------------------------|---|
| A= максим, длина | 4825 или 4926 с буксировочным устройством |
| B= ширина (без наружных зеркал) | 1760 |
| C= высота (снаряженный вес) | 1402 - 1440* |
| D= колесная база | 2770 |
| E= ширина колеи | передняя |
| | задняя |
| | 1448 - 1502* |
| | 1495 - 1519* |

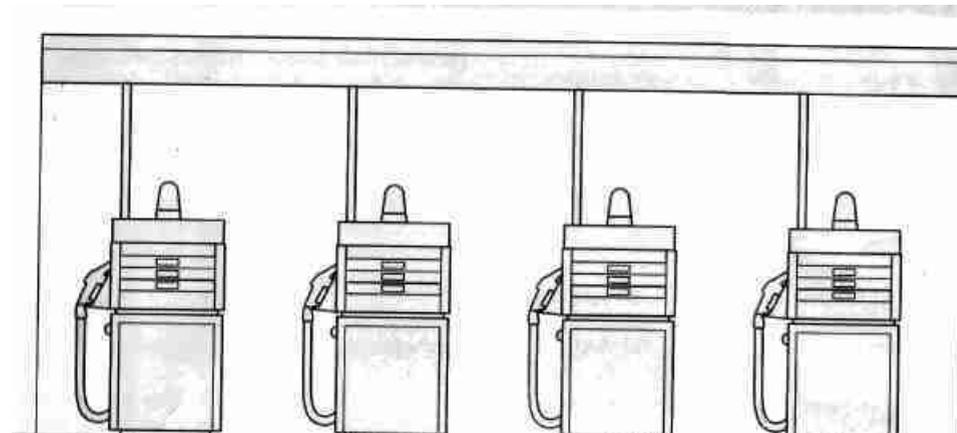
В зависимости от сочетания колес и шин

**Размеры
Универсал**



| Размеры (мм) | универсал | |
|---------------------------------|---------------------------------------|--------------|
| A= максим, длина | 4825 или 4926 с буксирным устройством | |
| B= ширина (без наружных зеркал) | 1760 | |
| C= высота (снаряженный вес) | 1430 - 1502* | |
| D= колесная база | 2770 | |
| E= ширина колеи | 1478 - 1507* | |
| | задняя | 1495 - 1519* |

* В зависимости от сочетания колес и шин



Топливо

Емкость бензобака: 70 литров.

Используйте топливо только рекомендуемого ниже качества. Применение топлива худшего качества может привести к повреждению двигателя.

При открывании крышки топливозаправочной горловины может быть слышен свистящий звук. Это нормально, не обращайтесь на это внимания. Чтобы избежать переливания топлива через горловину наливного отверстия, прекращайте наливание при втором автоматическом выключении.

- Бензиновый двигатель без каталитического нейтрализатора
Неэтилированный бензин (октановое число 95)

Неэтилированный бензин с более высоким октановым числом может быть использован без особого вреда, но и без существенных преимуществ.

Чтобы избежать заправки бензином неверной марки, горловина топливного бака имеет узкое отверстие, которое совмещается с пистолетом топливораздаточной колонки.

Машины с каталитическим нейтрализатором должны работать только на неэтилированном бензине.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Если Вы случайно добавили в бак даже небольшое количество этилированного бензина, не запуская двигатель. Содержащийся в топливе свинец может повредить каталитический нейтрализатор. Немедленно обратитесь в Сервисный Центр.

- **Дизельный двигатель**

Ваш автомобиль оснащен устройством обогрева дизельного топлива. Это Ш.1ЧШ, что время года не имеет для двигателя значения и вы можете спокойно ожидать зимы.

Масло для двигателя

Бензиновые двигатели и дизели должны работать на масле, соответствующем спецификации API-SG/CD. Мы рекомендуем масла компании Ford "Super Motor Oil", Ford "XR+ High Performance Motor Oil" или "Formula S Synthetic Motor Oil".

Для оптимальной экономии топлива при температуре окружающей среды выше 20°C мы рекомендуем масло компании Ford/Motorcraft "Super Motor Oil SAE 10 W30".

Двигатели 2,9л, 6-цил., 24V должны работать на масле, соответствующем спецификации API-SG/CD и CCMC G5. Мы рекомендуем "Formula S Synthetic Motor Oil" или синтетическое масло 5 W 50.

Турбодизели 2,5 л должны использовать масло, соответствующее спецификации API-SG/CD и CCMC G5. Мы рекомендуем Ford Super Motor Oil.

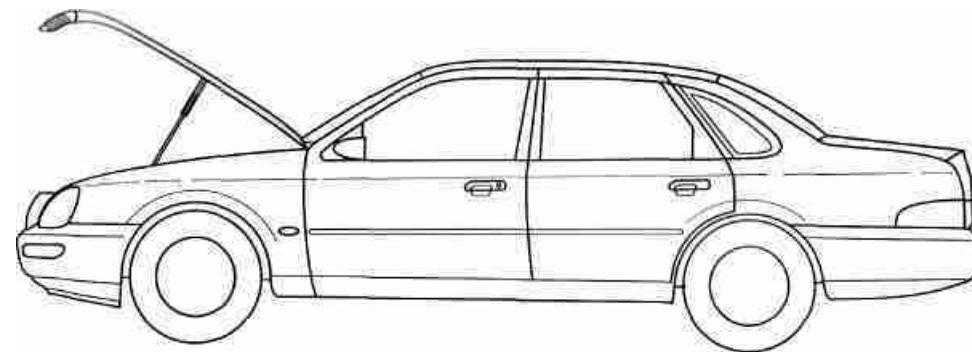
Выбирайте масло в зависимости от температуры окружающей среды.

10 W 30 для температуры ниже -20°C

5 W 30 для температуры между -30°C и -40°C



При заправке масла никогда не превышайте метку "MAX" на измерительном щупе.



Масло для коробки передач и трансмиссионная жидкость

- Ручная трансмиссия

Используйте масло для коробки передач, соответствующее спецификации ESDM-2C 186-A.

Коробка передач не требует никакого ухода. Замена масла не требуется.

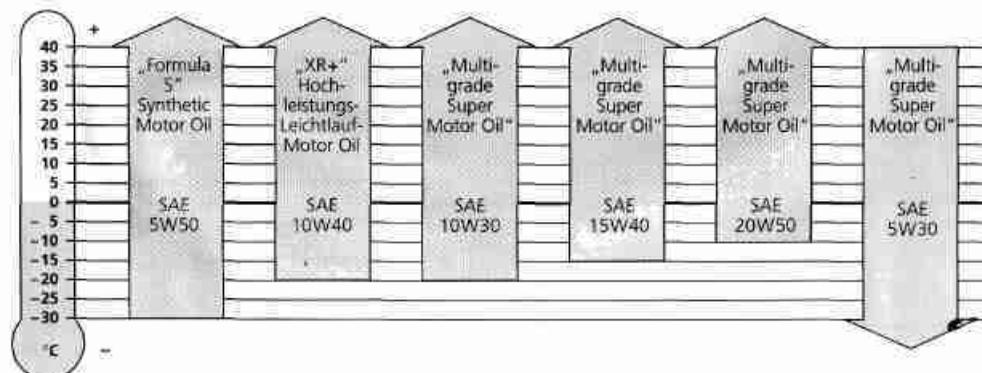
- Автоматическая трансмиссия

Во время обслуживания машины в Сервисном Центре количество рабочей жидкости в АКП будет измерено.

Рулевое управление с гидроусилителем

Используйте рабочую жидкость компании Ford "Automatic Transmission Fluid", соответствующую спецификации ESP-M2C-166-H.

Температура окружающей среды



Система охлаждения

Используйте 50% воды и 50% антифриза Motorcraft Super Plus 4, отвечающую спецификации ESDM-97B49-A. При холодном двигателе уровень охлаждающей жидкости должен достигать метки MAX. Когда двигатель разогревается, для охлаждающей жидкости будет нормальным поднятие выше метки MAX.

При условии, что охлаждающая жидкость отвечает нужной спецификации и что компоненты смешаны в нужной пропорции, нет никакой необходимости менять эту жидкость в течение всего срока службы машины.

Тормозная жидкость

Используйте тормозную жидкость Motorcraft Brake Fluid Dot 4" или жидкость в соответствии со спецификацией ESD-M-6C 57-A. Уровень тормозной жидкости должен быть достигать отметки "MAX" на бачке.

Примечание: Тормозная жидкость должна заменяться через три года.

Следует соблюдать полную чистоту при заправке тормозной жидкости. Всякая грязь, попавшая в тормозную систему, может привести к нарушениям ее функционирования.

Жидкость для смывания стекол

Заполните бачок водой и жидкостью Motorcraft Screen Wash. При низких наружных температурах используйте жидкость для мытья стекол зимой фирмы Motorcraft.

Заправка на станциях

Для быстрого наведения справок при заправке запишите все сведения о Вашей машине на задней обложке сервисной книжки.

Давление в шине

Давление в шине следует проверять, когда шина холодная до начала движения. Не забудьте проверить запасную шину.

В зимних шинах необходимо сохранять давление завода-изготовителя.

| Таблица давления в холодной шине | | | | | |
|----------------------------------|--|---------------------|-----------------|---------------------|-----------------|
| Размер шины* | Модель | Давление, бар | | | |
| | | Передняя ось | | Задняя ось | |
| | | Нормальная нагрузка | Полная нагрузка | Нормальная нагрузка | Полная нагрузка |
| 195/65 R 15 | Седан Универсал | 2.0 2.0 | 2.3 2.3 | 2.0 2.0 | 3.1 3.5 |
| 205/60 R 15 | Седан Универсал | 2.0 2.0 | 2.3 2.3 | 2.0 2.0 | 3.1 3.5 |
| 215/60 R 15 | Седан (кроме 2,9л-24V) Универ.(кроме 2,9л-24V) | 2.0 2.0 | 2.1 2.1 | 1.9 1.9 | 2.7 2.7 |
| 225/50 R 16 | Седан (кроме 2,9л-24V) Универ.(кроме 2,9л-24V) | 2.0 2.0 | 2.2 2.2 | 1.8 1.8 | 3.0 3.0 |
| 225/45 R 17 | Седан (кроме 2,9л-24 V) Универ.(кроме 2,9л-24V) | 2.0 2.0 | 2.3 2.3 | 1.8 1.8 | 2.9 3.1 |
| 225/50 R 16 | Седан/универ. 2,9л-24V | 2.1 | 2.3 | 1.9 | 3.2 |
| 225/45 R 17 | Седан/универ. 2,9л-24V | 2.1 | 2.4 | 1.9 | 3.2 |

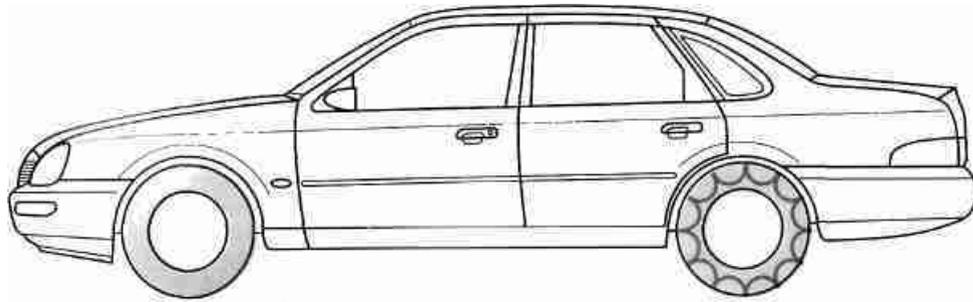
* Тип шин TR, HR, VR или ZR - в зависимости от двигателя.

Примечания к таблице

1. Обозначенное давление - для холодных шин
2. Давление шин не следует увеличивать при недолговременном вождении на указанных ниже скоростях.
3. Давление шины должно увеличиваться на количество единиц, указанных ниже, при вождении с указанной скоростью в течение долгого времени или постоянно.

| Требуемое увеличение давления при длительном бар вождении с высокой скоростью | |
|---|--|
| Шины типа "HR" "VR" "ZR" | Каждые 10 км/час более 160 км/час до 190 км/час добавляйте 0,1 |
| | Каждые 10 км/час более 190 км/час добавляйте 0,2 |
| Шины типа M + S | Каждые 10 км/час более 160 км/час добавляйте 0,2 |

| Заправочные объемы (литры) | 20-1-1-DOHC | 20-1-1-8VDOHC16V | 2.9-1i V6 12V | 2.9-1i V6 24 | 2.5-1-turbo-diesel |
|---|---|------------------|---------------|--------------|--------------------|
| Масло для двигателя - с фильтром - без фильтра | 4.5 4.0 | 4.5 4.0 | 4.25 4.0 | 4.5 4.0 | 6.6 6.0 |
| Ручная передача Автоматическая коробка передач | 1.2 | 1.2 8.5 | 8.5 | 9.5 | 1.2 |
| Задняя ось 7" | 0.9 | | | | |
| 7 1/2" | 1.3 | | | | |
| Гидроусилитель руля | наполнять до отметки MAX | | | | |
| Система охлаждения, включая обогрев | 7.3 | 7.5 | 8.5 | 8.5 | 70 |
| Система омывания окон | 4,0 (кроме омывателя фар) 11,0 (включая смыватель фар) | | | | |
| Бензобак | 70 | | | | |
| Тормозная система | наполнять до метки "MAX" | | | | |



Зимние шины

Зимние шины всегда надевайте на все четыре колеса. Не превышайте максимальной скорости, указанной заводом-изготовителем.

В зимних шинах необходимо сохранять давление завода-изготовителя.

Замена шин

Шины для вашего автомобиля подбирались для того, чтобы обеспечить оптимальные условия управления автомобилем, ваш комфорт и безопасность. При установке новых шин мы настоятельно рекомендуем использовать шины того же изготовителя, что были установлены первоначально, или обратиться за советом в Сервисный центр.

Цепипротивоскольжения

Используйте цепи с мелкими звеньями на ведущих колесах и только на шинах 195/65 R 15.

Не превышайте скорости 50 км/час. Сразу снимайте цепи на бесснежных дорогах.

| | |
|------------------------------------|----------|
| Аварийная сигнализация | 25 |
| Автоматическая коробка передач | 42,84 |
| Аккумулятор | 110, 11 |
| Антиблокировочная система тормозов | 10,79-81 |
| Антифриз | 101, 140 |
| Аптечка | 70 |
| Аналоговые часы | 22 |
| Автоматический контроль скорости | 7,28,29 |
| Алюминиевые литые колеса | 107 |

| | |
|--|-------------|
| Б | |
| Багажник | 70, 123, 70 |
| Бак для дизельного топлива | 112 |
| Ближний свет | 16, 24 |
| Блокировка дверей | 30-36 |
| Блокировка рычага переключения передач | 44 |
| Буксирование | 108-109 |

| | |
|--------------------|-------|
| В | |
| Вес автомобиля | 134 |
| Вентиляция/обогрев | 47-55 |
| Воздушный фильтр | 47 |
| Впрыск топлива | 113 |

| | |
|---------------------|-----------|
| Габариты | 16, 17 |
| Гарантия | 3, 91,106 |
| Гидроусилитель руля | 100 |

| | |
|--|----------|
| Д | |
| Двери | 30-36 |
| Двойная блокировка дверей | 32, 33 |
| Двухконтурная система тормозов | 79 |
| Дизель, запуск | 76 |
| Дизельное топливо | 137, 138 |
| Дисковые тормоза | 79 |
| Дистанционное управление | 33-35 |
| Дистанционное управление аудиосистемой | 26-27 |
| Дифференциал повышенного трения | 41 |
| Домкрат | 114-116 |

| | |
|-------------------------------|----------------|
| Задние противотуманные фонари | 17, 120, 121 |
| Задняя дверь хэтчбека | 31 |
| Задняя сборка ламп | 120, 121 |
| Замок зажигания | 40 |
| Замок рулевой колонки | 40 |
| Замена шин | 104, 142 |
| Замки дверей | 30-36 |
| Запасное колесо | 114 |
| Заправка | 91,95-102, 137 |

| | |
|--------------------------------|--------------------|
| Заправочные объемы | 140 |
| Запуск двигателя | 40, 76-78, 111 |
| Зеркала | 56, 57, 127 |
| Зимний режим работы автомобиля | 137, 138, 141, 142 |
| Зимние шины | 142 |
| Знак аварийной остановки | 70 |

| | |
|----------------------|---------|
| И | |
| Изоляция низа кузова | 92, 106 |

| | |
|------------------------------|--------|
| К | |
| Капот | 94 |
| Каталитический нейтрализатор | 91,137 |
| Ключи | 30-39 |
| Колеса | 107 |
| Кондиционер | 52-55 |
| Контрольные лампы | 4-15 |

| | |
|------------------------------------|------------------|
| - автоматический контроль скорости | 7, 28, 29 |
| -АБС | 10,79-81 |
| - давление масла | 9 |
| - дальний свет фар | 16,24 |
| - зажигание | 15 |
| - стояночный тормоз | 41 |
| - износ тормозных колодок | 10, 11 |
| - перегрев | 8 |
| - предпусковой подогрев | 7 |
| - противоугонная система | 35-37 |
| - указатели поворота | 7, 11, 24 |
| - указатель поворота прицепа | 7 |
| - уровень тормозной жидкости | 11, 79, 100, 140 |

| | |
|---------------------------|--------|
| Коробка передач | 134 |
| Корректор фар | 18, 19 |
| Крышка топливного бака | 30 |
| Крышка масляной горловины | 95-98 |

| | |
|------------------------------|---------|
| Л | |
| Лампа свечи подогрева дизеля | 7 |
| Лампы | 118-124 |
| Люк | 59 |

| | |
|------------------------------|-----------------|
| М | |
| Масло в АКП | 138, 139 |
| Масло в двигателе | 9, 98, 138, 140 |
| Модуль управления двигателем | 78 |
| Моторный отсек | 95-97 |
| Мытье автомобиля | 105-107 |

| | |
|------------------------|-----|
| Н | |
| Неэтилированный бензин | 137 |
| Номер двигателя | 130 |
| Номер шасси | 130 |

| | |
|-------------------------|---------|
| О | |
| Обогрев заднего стекла | 23, 106 |
| Обогрев лобового стекла | 23 |